

Цвета ДОБРЕВА

Софийски университет „Св. Климент Охридски”

София, България

tzveta_dobрева@hotmail.com

**РАЗНООБРАЗИЕ И СПЕЦИФИКА НА
ПРОДУКТОВИТЕ ИМЕНА В ИКЕА.
АНАЛИЗ НА КАТАЛОГА ОТ 1955 г.**

Tzveta DOBREVA

St. Kliment Ohridski University of Sofia

Sofia, Bulgaria

tzveta_dobрева@hotmail.com

**DIVERSITY AND SPECIFICITY
OF THE PRODUCT NAMES OF IKEA.
ANALYSIS OF THE CATALOG 1955**

The founder of Ikea Ingvar Kamprad began naming his products right from the start of the company's creation. Urged by pragmatic motives, he replaced the rank of numbers with short names. This process led to the creation of a systematized digital bank of names known since the early 1980s as Ikea Naming Convention. This paper is to be considered as a part of the thesis "The Product names of Ikea – a Tradition in Development. Onomastic Research". It presents the names of the Catalog 1955. The aim is to analyze the variety of product names in the early period of the company's creation and to establish the regularities in their choice.

Keywords: Naming convention, naming process, product name.

Обща характеристика на Каталог 1955 г.

Каталогът от 1955 г. наброява 132 страници. На първите десет се помещават коментари на пресата и на клиенти. Целта е да се ангажира вниманието на потребителите, които да дадат оценка и препоръки за съответните артикули. За улеснение на страница 6 се публикува схема на апартамент с предложения за обзавеждането му. Тези начални наблюдения създават представа за настъпващите промени в оформянето на каталозите. Представянето на артикулите по тематичен признак отстъпва място на посочената промяна във външните

страници. Съдържанието обаче до голяма степен се прекрива с това на каталозите от 1952 и 1953 г. В началото се представят фотьойли и дивани, обобщени под наименованието *мебели за сядане*, последвани от *мебели за спалнята*, за *кухнята* и *артикули за декорация*. Разликата е в броя на използваните имена, които извадени по страници и систематизирани в *Таблица 1*. (в приложение) са общо 466 с повторенията за отделните артикули или за различните модификации на един артикул. Имената без повторения са 294. Сравнено с каталога от 1953 г. те са с около 60 % повече. Подобна констатация доказва тенденция към добавяне на все повече и нови имена. Повтарящите се имена от предходните години са общо 90, а новопоявилите се са 204 или приблизително два пъти повече от повтарящите се.

В анализа на продуктовете имена от каталога на 1955 г. се обособяват следните групи: на използваните (повтарящите се) имена и на новите имена. Настоящата разработка има за цел да представи новите имена или имената, които се използват за пръв път в каталога от 1955 г.

Новите имена от каталога на 1955 г.

Новите имена от каталога на 1955 г. надвишават по брой повтарящите се. Те са в съотношение 204 : 90. Тази разлика създава предпоставка за етаблиране на неизползвани до този момент имена, които да добият популярност в следващите каталози.

Анализът се базира на данните от *Таблица 1а*, която включва най-популярните нови имена от каталога на 1955 г. Видът оними и артикулите, за които се използват, се представят с метода на сравнение. Поставя се акцент върху честотата на употребата им. Разграничават се две групи в зависимост от това дали именуват еднакви (било то с различна модификация) или различни стоки.

Имената са ексцерпирани в азбучната им последователност. Тези, които се открояват като честота на употреба са: *Antik*, *Aristokrat*, *Aveny Extra*, *Bellman*, *Dalby*, *Exil*, *Exita*, *Falsterbo*, *Laxvik*, *Pax*, *Rindö*, *Svea*, *Vårby*. Те се използват четири или над четири пъти за различни продукти или за един и същ продукт с различна модификация, например с различни размери. Разделени на групи и съпоставени с артикулите, които именуват, гореспоменатите имена изглеждат така:

Таблица 1а.

Име на продукт	Вид онима	Продукт
Dalby	Топоним	шкаф, бюфет, маса, стол, комплект мебели
Falsterbo	Топоним	шкаф, маса, стол, комплект мебели
Laxvik	Топоним	шкаф, маса, стол, комплект мебели
Rindö	Топоним	шкаф, маса, стол, комплект мебели

Vårby	Топоним	маса, стол, комплект мебели
Antik	съществително нарицателно	фотьойл, диван, маса, свещник
Aristokrat	съществително нарицателно	шкаф, маса, стол, комплект мебели
Exil	съществително нарицателно	легло, скрин, матрак, комплект мебели
Rax	съществително нарицателно	шкаф
Aveny Extra	съществ. + прилагателно	легло
Bellman	фамилно име	шкаф, маса, стол, комплект мебели
Exita	квази дума	легло, скрин, стол, нощно шкафче, комплект мебели
Svea	женско име	бюфет, маса, стол, комплект мебели

Таблица 1а съдържа най-голям брой топоними, последвани от съществителни нарицателни, комбинация от съществително и прилагателно, фамилно име, квази дума и женско име. Целта е да се проследи как това разнообразие от оними се съотнася към наименуваните продукти. Логично най-често срещаните имена би трябвало да идентифицират най-голям брой продукти. Това предположение се потвърждава от направеното в таблицата сравнение. Пет от имената *Falsterbo*, *Laxvik*, *Rindö*, *Aristokrat* и *Bellman* обозначават еднакъв брой и еднакви по вид артикули: шкаф, маса, стол, комплект мебели. Други имена с широк диапазон на употреба са: *Dalby*, *Vårby*, *Antik*, *Exil*, *Exita*, *Svea*. Общото между тях е, че всички се използват за мебели за сядане, като *Antik* например обозначава и аксесоар: свещник.

Разпределянето на различните видове оними по брой в каталога от 1955 г. изглежда така:

- Топоними – 70
- Мъжки имена – 39
- Женски имена – 16
- Съществителни нарицателни/прилагателни – 54
- Други (глаголи, наречия, съкращения, представки, фамилни имена, прякори, имена на цветя, животни, фирми, природни феномени, приказни герои) – 25.

Съотношението между трите най-големи групи топоними, антропоними, съществителни нарицателни/прилагателни имена (70 : 55 : 54) показва превъзходството на географските наименования, макар и не дотам убедително. И все пак ако сравним с периода 1950 – 1953 г., разликата е очевидна. Женските имена са изместени от водещата позиция както от топонимите, така и от мъжките имена.

Женските имена

Прави впечатление, че най-повтарящите се имена през 1955 г. и изследваните предходни години са именно женските. Сред тях се открояват *Agda, Anita, Blenda, Christin, Elsa, Eva, Göta, Kajsa, Linda, Lisa, Lolita, Louise, Malina, Nike, Pallas, Rose-Marie, Rut, Saba, Saga, Sara, Signe, Siv, Sonja, Tanja, Vanja*. Повечето от посочените имена са умалителни и с чужд произход. Типично скандинавски са *Blenda, Göta, Kajsa, Saga, Siv, Signe* (Brylla 2004). *Blenda* е вероятно фиктивно име, което се среща в предания от областта Смоланд (южна Швеция), както и в романтичната поема „Бленда“ на поета Ерик Юхан Стагнелиус (1813) (Brylla 2004). *Kajsa* е сред най-популярните имена в момента, умалителна форма на *Karin*, което от своя страна е скандинавският вариант на гръцкото име Катарина (Brylla 2004). През 1955 г. се добавят следните имена към ономастикона на Икеа: *Carina, Edla, Freja, Inger, Julia, Laila, Lorry, Mona, Pia, Svea, Tyra, Vanda, Winni*. От тях *Carina, Inger, Mona, Pia, Vanda* са били популярни именно в периода 1950 – 1969 г. *Freja, Svea, Tyra* са със скандинавски произход, като *Svea* от 1901 г. е първото име в шведския календар на имената, който започва от 2 януари. Като женско олицетворение на Швеция (*Svea rike*) името се среща още в поезията на 17 в., но едва през 19 в. „Майка Свеа“ (*Moder Svea*) се превръща в популярен мотив в изкуството и литературата. Друго интересно име сред изброените е *Laila*. То се определя като финландския вариант на севернолапландското *Láilá*, за което се предполага, че е свързано с *Aila*. Името добива популярност в Скандинавия през 1880 г. чрез превода на новелата на норвежкия лингвист Йенс Андреас Фрис (1821 – 1896) (Brylla 2004).

Мъжките имена

Мъжките имена са двойно повече от женските. Тези, които се повтарят от предходните години, са: *Åke, Balder, Eifel, Karl Johan, Lars, Max, Remo, Rex*. Сред тях *Lars* се използва още от 1950 г. както за мебели за сядане, така и за маса. Имената, които се срещат за пръв път, са значително по-многобройни. Те могат да се обособят в следните подгрупи:

- Митологични имена: *Ajax, Heimdal, Tor, Tore* (производно на *Tor*);
- Имена на вождове и кралски особи: *Attila, Birger, Cesar, Louis XVI, Wasa*;
- Наименования по името на известния мебелист Георг Хаупт¹: *Hauptbyrå N. M.*;

¹ Georg Haupt (1741 – 1784), известен шведски производител на мебели в стил Рококо. – Б.а.

– Имена със скандинавски произход: *Anders*², *Birger*, *Bo* (популярно в периода 1940 – 59 г.), *Gunnar*³, *Olle*, *Örjan*, *Ove*, *Pelle*, *Rune*, *Stig*, *Sverker*, *Tor*, *Tore*, *Ulf* (популярно в периода 1950 – 69 г.);

- Имена с чужд произход: *Acke* <*Ackelius*; *Cesar*, *Justus*.

Съществителни нарицателни и прилагателни имена

Следващата интересна група имена са тези, които представляват обикновени съществителни нарицателни и прилагателни имена. Тя е почти толкова многобройна, колкото групата на антропонимите. Изборът на съществителни нарицателни за именуване на продуктите от каталога през 1955 г. е със значително преимущество пред този на прилагателните имена. Общият брой на съществителните и прилагателните е 54. Най-широка употреба имат съществителните *Antik*, *Aristokrat*, *Exil*, *King*, като и четирите от тях се срещат за пръв път през 1955 г. Повтарящите се съществителни от предишните каталози са: *Art* (1952), *Artist* (1952), *Barock* (1952), *Delfin* (1952), *Diplomat* (1950), *Empire* (1953), *Facette* (1952), *Favorit* (1952). От тях най-популярно е името *Diplomat*. То се използва от 1950 г. за един и същ артикул – библиотека. Имената *Art*, *Barock*, *Empire*, *Facett* и *Favorit* също се използват за едни и същи артикули от предишните години, докато *Artist* и *Delfin* имат различна употреба. През 1955 г. *Artist* именува кухненски стол, през 1953 – радио-шкаф, а през 1952 г. – настолна лампа. *Delfin* обозначава пък стенна лампа през 1955 г. и часовник с махащо през 1952 г. Съществителните нарицателни, употребени за пръв път през 1955 г., са многобройни: *Alfa*, *Antik*, *Aristokrat*, *Arkad*, *Bacci*, *Bankett*, *Baron*, *Bukett*, *Candi*, *Cocos*, *Consert*, *Elit*, *Exil*, *Facon*, *Factor*, *Finess*, *Fond*, *Forum*, *Jute*, *Kadett*, *King*, *Kombi*, *Kombina*, *Konsul*, *Korsu*, *Kubi*, *Kurir*, *Linjett*, *Lyran*, *Make up*, *Palett*, *Pax*, *Premiär*, *Rang*, *Reda*, *Rococo*, *Scala*, *Sextett*, *Sopran*, *Star*, *Tabu*, *Taffel*, *Tenor*, *Timglas*, *Variant*, *Visir*, *Visit*. Преобладаващата част от тях са заемки от гръцки, латински, френски, италиански, немски, английски. Типично шведски съществителни са само *Jute*, *Reda*, *Timglas*. *Jute* обозначава както растението *юта*, така и *жител на полуостров Ютланд в Дания*. Думата *Reda* в шведски език се среща като съществително нарицателно име, прилагателно име и глагол. Като съществително нарицателно име тя означава ‘ред’ и се среща най-вече в изразите *ording och reda* (сам по себе си е тавтология), *ta reda på något* (да науча, да разбера нещо), *göra reda på något* (да уведомя, да до-

² Anders е скандинавската форма на Andreas. В старошведски се използват формите Andres или Andris, а още през 14 в. Andres > Anders. През средновековието името е типично за съсловието на свещениците и земевладелците. Оттогава Anders е едно от най-популярните мъжки имена в Швеция (Brylla 2004). – Б.а.

³ Gunnar е скандинавско име, съставено от морфемите Gun- ‘битка, борба’ и –ar (вероятно със значението ‘командващ, воин’. Съответствието в немски език е *Günther*. Името е обичайно в Скандинавия още в епохата на викингите и Средновековието. През 19 в. то се възражда чрез поемата на Виктор Рюдберг Snöfrid (1882) и романа Vapensmeden (1891). През 10-те и 20-те години на 20 в. Gunnar е едно от трите най-популярни имена в Швеция (Brylla 2004). – Б.а.

кладвам за нещо). Употребата ѝ като прилагателно име е доста по-ограничена, защото е несклоняемо и се среща най-вече в готови изрази като *reda pengar* (пари в брой). Като глагол *reda* има няколко значения, от които основното е *göra i ordning* (привеждам в ред, подреждам). Правописът на някои от съществителните, вероятно поради факта, че се използват като чуждици в езика, се различава от приетата шведска транскрипция, като например в думите *Cocos*, *Consert*, *Rosoco*. Някои от съществителните (*Bacci*, *Kubi*, *Linjett*) нямат съответствие в шведски език и основателно биха могли да бъдат определени като квази думи. *Kubi* би могло да бъде комбинация, игра на думи, от *Kub* и *Kubik*. Съществително нарицателното име *Korsu* е заемка от фински и се употребява като военен термин по време на Втората световна война със значение ‘заслон, бивак, място за защита и отмора на бойното поле’.

Прилагателните имат твърде скромна употреба в каталога от 1955 г. Те са малко на брой и всички са заемки в шведски език: *Excellent*, *Grand*, *Intim*, *Piccolo*, *Populär*, *Recta*, *Royal*, *Stabil*. *Intim* и *Stabil* се появяват за пръв път в каталога от 1955 г. Останалите се повтарят, като *Populär* е сред най-често използваните имена в ранните каталози.

Топонимите

В анализа на имената от каталозите през 1952 и 1953 г. се стигна до извода, че употребата на топонимите значително се увеличава, макар броят им да не надвишава този на антропонимите. Тенденцията продължава и в каталога от 1955 г. тя вече е факт: топонимите преобладават в речника от имена на продукти на Икеа. Разнообразието им е голямо. Използвани са както скандинавски топоними, предимно шведски, така и такива с чужд произход. Най-популярни са имената, появили се за пръв път в каталога от 1955 г.: *Dalby*, *Falsterbo*, *Laxvik*, *Rindö* и *Vårby*. Първите три наименоуват селища в южна Швеция, докато останалите две – в района на Стокхолм. Сред повтарящите се от предходните каталози топоними преобладават названията на географски области предимно в чужбина. Повечето са имена на градове и държави: *Cuba*, *Delfi* (въпреки че *f* се пише с *ph*), *Lido*, *Milano*, *Nantes*, *Oxford*, *Reval*, *Rio*, *Sinetta*, *Sparta*. Използвани са обаче и традиционно шведски топоними като *Djursholm*, *Ekenäs*, *Koster*, *Stockholm*. Топонимите, които се срещат за пръв път в каталога от 1955 г. и се определят като нови, са значително на брой. По-горе споменахме петте с най-широка употреба. Останалите се използват по един или два пъти за еднакви *Gåshaga* (килим), за различни *Säffle* (огледало, скрин) или за сходни артикули *Habo* (фотьойл, диван), *Helsingör* (фотьойл, диван), *Hilleröd* (фотьойл, диван), *Märsta* (диван, комплект мебели). Откроява се интересна група от предимно имена на градове и държави от Азия и Северна Африка: *Luxor*, *Orient*, *Maroc*, *Pakistan*, *Teheran*, *Turkestan*, *Tunis*, с които се именуват килими. Тук отново се използва характерният похват за избор на име, а именно принципа на асоциацията. Своеобразната екзотичност, която носят тези места във възприятията на шведа, както и фактът, че там съществува традиция в про-

изводството на килими, обясняват присъствието на тези имена в анализирания каталог. Друго име, което привлича вниманието, е *Arda*. Вероятният повод за този избор се крие във факта, че през 1954 – 1955 г. се публикува трилогията „Властелинът на пръстените“ на Джон Р. Р. Толкин, където *Arda* е названието на митично царство. Подобни разсъждения налагат извода, че в много случаи изборът на име се влияе от социолингвистични фактори. Езиковото общуване не би могло да бъде извадено от контекста на социалната среда, която ежедневно провокира избора на голям брой имена.

Поради разнообразието от нови топоними, които влизат в каталога от 1955 г., е трудно да се определи на какъв точно принцип са подбрани. Обособяват се различни подгрупи, което подсказва стремежа към определена систематизация. Интересно е да се проследи дали даден тип топоними, например ойконими се свързва със специфичен тип артикули.

Използваните за пръв път топоними през 1955 г. принадлежат към следните подгрупи и назовават долупосочените артикули:

1) Имена на държави:

Hellas – легло, *Maroc* – килим, *Mexiko* – полилей, *Pakistan* – килим;

2) Ойконими:

Aarhus – осветително тяло, *Båstad* – маса, *Borås* – фотьойл, диван, комплект мебели, *Dublin* – огледало, маса за огледало, гарнитура огледало и маса, *Falsterbo* – шкаф, маса, стол, комплект мебели, *Gåshaga* – килим, *Gårda* – диван, *Helsingör* – фотьойл, диван, *Hilleröd* – фотьойл, диван, *Lysekil* – осветително тяло, *Säffle* – огледало, скрин, *Skanör* – маса, *Strängnäs* – полилей, *Tallin* – писалище, *Teheran* – килим, *Tranås* – шкаф, маса, стол, *Troja* – килим, *Tunis* – килим;

3) Урбаноними:

Haga – диван;

4) Хидроними:

Alster – маса, *Fyris* – килим, *Järvi* – скрин, *Lagan* – фотьойл, *Roxen* – библиотека, *Skagern* – маса, *Stocksund* – фотьойл, диван, комплект мебели;

5) Несоними:

Brännö – маса, *Capri* – диван, *Falster* – фотьойл, диван, комплект мебели, *Rindö* – маса, стол, шкаф, комплект мебели;

6) Курорти:

Åre – фотьойл;

7) Местности в област Сконе, Южна Швеция:

Dalby – бюфет, маса, стол, комплект мебели, *Höllvik* – маса, *Nybo* – библиотека;

8) Местности в останалата част на Швеция и в чужбина:

Älgå – фотьойл, диван, *Axwall (Axvall)* – килим, *Ekebo* – стол, табуретка, маса, *Habo* – фотьойл, диван, *Kinna* – тапицерна, *Lärbo* – писалище-библиотека, *Laxvik* – шкаф, маса, стол, комплект мебели, *Malma* – полилей, *Märsta* – диван, комплект мебели, *Medoc* – легло-шкаф, *Nybo* – библиотека, *Ransta* – полилей,

Rimbo – фотьойл, *Rosvik* – шкаф, *Sälen* – осветително тяло, *Särö* – фотьойл, *Surte* – килим, *Tived* – маса, *Tuna* – библиотека, *Vårby* – маса, стол, комплект мебели, шкаф, *Värend* – диван, комплект мебели, маса, *Ven* – фотьойл, диван, *Vibo* – писалище-библиотека;

Направеното подгрупиране показва, че различните видове топоними назовават различен брой и разнообразни по тип артикули. Очевидно е, че на този етап не може да се говори за тематично групиране, защото липсва ясно обособено съотнасяне на определена група имена към определен тип мебели. От изложението се налага изводът, че многобройната група топоними в каталога от 1955 г. не демонстрира осъзнат процес на именуване, а случаен избор на различни имена за различните мебели. Резултатът показва тенденция към именуване на всеки артикул без специален подбор на определени оними.

Другите имена

Последната група имена, която се формира в каталога от 1955 г., са имената, които представляват различни части на речта: глаголи, наречия; части на думата – представки, съкращения, фамилни имена, прякори/умалителни имена, имена на цветя, на животни и на фирми, имена на приказни герои. Към тази група се присъединяват и имената, образувани от думи без определено значение в шведски език, т.н. квази думи. Поради голямото разнообразие, включено тук, това групиране се обособява под наименованието *други имена*. Сред тях само три се повтарят от предишните каталози: съкращението *МК* се използва последователно през 1951 г., 1952 г., 1953 г., както и през 1955 г. за обозначаване на един и същ артикул, фотьойл. Наименованието *SM* следва същия модел. *Begon* (най-вероятно от *Begonia*) е име на цвете, което се използва за пръв път в каталога от 1953 г. и назовава маса за цветя. Повтаря се за същия артикул през 1955 г. *Bambi* е сърничката от едноименния филм на Уолт Дисни от 1942 г. Вероятно поради популярността си в американската култура това име влиза в каталога на Икеа за назоваване на детско креватче и преграда за детско креватче. Фамилните имена, които се появяват за пръв път в каталога от 1955 г., са: *Bellman*, *Ping*, *Sama*. Сред тях *Bellman* е най-популярно и се асоциира с известния шведски скалд от епохата на Просвещението Карл Микаел Белман. Определени като квази думи са *Exita*, *Kåbe*, *Loo*, *Nogo*, *Solett*, *Triett*. Те не намират съответствие в шведския език и звучат напълно непознато. Името *Kåbe*, което назовава разтегателен диван, би могло да се възприеме като шведското произношение на съкращението *KB*. Акронимът *OP* пък се образува от инициалите на шведския фабрикант Улуф Петер Андершон, който е създател на известната марка аквавит *OP Andersson*. Останалите имена от тази разнородна група са: *Brio* (фирма), *Gazell* (животно), *Lilja* (цвете), *Lillan* (умалително), *Lita*, *Vända*, *Vini*, *Vici* (глаголи), *Long John* (прозвище), *Pinoccio* (приказан герой), *Tele* (съставка).

Заклучение

Каталогът от 1955 г. съдържа голям брой и голямо разнообразие от имена. В хода на анализа се изследваха новите имена, като частично се споменаха и са повтарящите се. Резултатите показват наличието на приблизително два пъти повече нови имена. От тях по честота на употреба се открояват *Antik, Aristokrat, Aveny Extra, Bellman, Dalby, Exil, Exita, Falsterbo, Laxvik, Pax, Rindö, Svea, Vårby*. Те се използват по четири или над четири пъти за различни продукти или за един и същ продукт с различна модификация, например с различни размери. Най-многобройни сред тях са топонимите, последвани от съществителните нарицателни и прилагателни имена, от антропонимите и от имената, които представляват различни части на речта: глаголи, наречия; части на думата: съставки, съкращения, фамилни имена, прякори/умалителни имена, имена на цветя, на животни и на фирми, имена на приказни герои. Към тази група спадат и имената, образувани от думи без определено значение в шведски език, т.нар. квазидуми. Преобладаващият брой на антропонимите, използвани за имена на продуктите, е изместен от топонимите. Важно е да се отбележи, че женските имена представляват най-голям брой от повтарящите се имена от предишните каталози. Настоящият анализ показва и нарастваща употреба на съществителни нарицателни имена. През 1955 г. преобладаващата част от тях са заемки от гръцки, латински, френски, италиански, немски, английски.

Изборът на имена в този начален етап не следва правила за съотнасяне на определен тип оними към определен тип артикули. Някои от най-употребяваните имена като *Diplomat* например последователно се използват за мебел *библиотека*, докато името *Populär*, също едно от най-употребяваните, с годините разширява диапазона си и ако през 1950 г. именува само *библиотека*, то през последвалите години именува и *фотьойли, дивани, шкафове*. Други подобни примери водят до убеждението, че прагматичният подход за замяна на обозначаването на артикулите с имена вместо с цифри е водещ фактор в опита за обяснение на появата на имената като цяло в каталозите на Икеа. В търсене на определена ономастична систематизация на този етап се стига до извода за липсата на такава. Според архивни източници самият Кампрад⁴ е назовавал голяма част от продуктите, ръководен най-вече от звученето и общото социално възприемане на дадено име.

ЛИТЕРАТУРА

Aldrin 2010: Aldrin, E. Om förnamn som identitetsbärare. I: *Namn – en spegel av samhället förr och nu*. Red. Staffan Nyström. Stockholm. (Ord och stil. Språkvårdssamfundets skrifter 41), 136–153.

⁴ Ингвар Кампрад (1926 – 2018) – основател на Икеа. – Б.а.

Andersson 1996: Andersson, T. *Onomastiska grundfrågor*. Norna-förlaget Uppsala, 1996, 15–41.

Bayley 1986: Bayley, I.B. *Produktområde*, 10–15.

Bjarnestam 2009: Bjarnestam, E.A. *Ikea – design och identitet*. Bokförlaget Arena, Malmö. 29.

KML-HK/kim 1977: *Riktlinjer för namngivning av Ikea – produkter*, 08–31.

Kristoffersson 2015: Kristoffersson, S. *IKEA – en kulturhistoria*. Bokförlaget Atlantis AB, 2015.

Nilsson 2005: Nilsson, T. *Utskrift av intervju med IB Bayley*.

Nilsson 2014: Nilsson, T. *Transkiberat material från möte*, 03–20.

Nyström, Brylla, Frändén, Wahlberg & Vikstrand 2013: Nyström, S., Brylla, E., Frändén, M., Wahlberg, M., Vikstrand P. *Namn och namnforskning. Ett levande läromedel om ortnamn, personnamn och andra namn*. Uppsala: Version 1, 2013.

Olausson 1992: Olausson, M-B. *Lite “policy”/fakta om IKEA-artiklarnas namn och dess ursprung*. (14.09.1992)/Ewe.

Hahn 2017: Hahn, P. *Archive & collections*.

www.ikea.com Fact sheet. The IKEA Product Names, Update (20.02.2013), (02.03.2018).

<http://www.svenskaakademien.se/svenska-akademien/almanackan/namnens-ursprung-och-betydelse>, (11.03.2018).

<https://www.synonymer.se/sv-syn/dyschatell>, (01.03.2020).

Ikéa-nytt 1950, Katalog 1951, Katalog 1952, Katalog 1953, Katalog 1955.

Таблица 1. – Каталог 1955 г.

Art namn / Име	Produkt / Продукт	Namntyp / Вид име
Aarhus	belysningsarmatur/осветително тяло	ortnamn/топоним
Acke	spaljébord/маса за цветя	mansnamn/мъжко име
Agda	syruuff/табуретка за шиене	kvinnonamn/женско име
Ajax	natthylla/нощно шкафче	mansnamn/мъжко име
Åke	fåtölj/фотьойл	mansnamn/мъжко име
Åke	soffa/диван	mansnamn/мъжко име
Åke	Hel grupp 1 sittsoffa och 2 fåtöljer/ комплект мебели	mansnamn/мъжко име
Alf	ottoman/диван	mansnamn/мъжко име
Alfa	matta/килим	substantiv/съществително
Älgå	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Älgå	soffa/диван	ortnamn/топоним
Alice	byrå/скрин	kvinnonamn/женско име
Alster	bord/маса	ortnamn/топоним

Anders	fåtöljbord/помощна маса	mansnamn/мъжко име
Anita	tevagn/количка за чай	kvinnonamn/женско име
Antik	fåtölj/фотьойл	substantiv/съществително
Antik	soffa/диван	substantiv/съществително
Antik	bord/маса	substantiv/съществително
Antik	bord/маса	substantiv/съществително
Antik	lyster/свещник	substantiv/съществително
Antoinette	toalettbord/тоалетка	kvinnonamn/женско име
Arda	bord/маса	ortnamn/топоним
Åre	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Arild	duschatell/ диван	ortnamn/топоним
Arild	duschatell/диван	ortnamn/топоним
Aristokrat	skåp/шкаф	substantiv/съществително
Aristokrat	bord/маса	substantiv/съществително
Aristokrat	stol/стол	substantiv/съществително
Aristokrat	hel möbel/комплект мебели	substantiv/съществително
Arkad	belysningsarmatur/осветително тяло	substantiv/съществително
Art	fåtölj/фотьойл	substantiv/съществително
Artist	köksstol/кухненски стол	substantiv/съществително
Astor	radiobord/радио маса	mansnamn/мъжко име
Attila	byrå/скрин	mansnamn/мъжко име
Aveny Corner	säng/легло	subst. + subst./ същ. + същ.
Aveny Ecke	säng/легло	subst. + subst./ същ. + същ.
Aveny Extra	säng/легло	subst. + adjektiv/ същ. + прилаг.
Aveny Extra	säng/легло	subst. + adjektiv/ същ. + прилаг.
Aveny Extra	säng/легло	subst. + adjektiv/ същ. + прилаг.

Aveny Kanal	madrass/матрак	subst. + subst./ същ. + същ.
Aveny Lyx	säng/легло	subst. + subst./ същ. + същ.
Aveny Lyx	säng/легло	subst. + subst./ същ. + същ.
Aveny Lyx	säng/легло	subst. + subst./ същ. + същ.
Aveny Standard	säng/легло	subst. + subst./ същ. + същ.
Aveny Standard	säng/легло	subst. + subst./ същ. + същ.
Aveny Standard	säng/легло	subst. + subst./ същ. + същ.
Axwall	matta/килим	ortnamn/ТОПОНИМ
Bacci	barskåp/бар шкаф	substantiv/съществително
Balder	tredörrarskåp/шкаф с три врати	mansnamn/МЪЖКО ИМЕ
Balder	bord/маса	mansnamn/МЪЖКО ИМЕ
Balder	stol/стол	mansnamn/МЪЖКО ИМЕ
Balder	hel möbel/комплект мебели	mansnamn/МЪЖКО ИМЕ
Balder	buffe/бюфет	mansnamn/МЪЖКО ИМЕ
Balet	golvlampa/лампион	substantiv/съществително
Bambi	barnsäng/детско креватче	tiltallnamn/ПРЯКОР
Bambi	hage/преграда	tiltallnamn/ПРЯКОР
Bankett	golvlampa/лампион	substantiv/съществително
Barock	kristallkrona/полилей	substantiv/съществително
Barock	kristallkrona/полилей	substantiv/съществително
Baron	skrivbord/бюро	substantiv/съществително
Båstad	bord/маса	ortnamn/ТОПОНИМ
Begon	blombord/маса за цветя	blomnamn/ИМЕ НА ЦВЕТЕ
Bellman	skåp/шкаф	efternamn/ФАМИЛИЯ
Bellman	bord/маса	efternamn/ФАМИЛИЯ
Bellman	stol/стол	efternamn/ФАМИЛИЯ

Bellman	hel möbel/комплект мебели	efternamn/фамилия
Benno	fåtölj/фотьойл	mansnamn/мъжко име
Birger	byrå/скрин	mansnamn/мъжко име
Blenda	spaljébord/маса за цветя	kvinnonamn/женско име
Bo	köksstol/кухненски стол	mansnamn/мъжко име
Bodoni	bäddsoffa/разтегателен диван	ortnamn/топоним
Bodoni	Hel grupp 1 sittsoffa och 2 fåtöljer/ комплект мебели	ortnamn/топоним
Bodoni	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Borås	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Borås	soffa/диван	ortnamn/топоним
Borås	Hel grupp 1 sittsoffa och 2 fåtöljer/ комплект мебели	ortnamn/топоним
Brännö	bord/маса	ortnamn/топоним
Brio	bord/маса	företagsnamn
Britt	fåtöljbord/помощна маса	kvinnonamn/женско име
Bukett	golvlampa/лампион	substantiv/съществително
Candi	matta/килим	substantiv/съществително
Capri	bäddsoffa/разтегателен диван	ortnamn/топоним
Carina	spegel/огледало	kvinnonamn/женско име
Carina	hallbyrå/скрин за антре	kvinnonamn/женско име
Carmin	möbeltyg/тапицерия	substantiv/съществително
Cesar	takarmatur/полилей	mansnamn/мъжко име
Christin	duchatell/диван	kvinnonamn/женско име
Cocos	matta/килим	substantiv/съществително
Consert	radioskåp/радио шкаф	substantiv/съществително
Cuba	sängskåp/легло-шкаф	ortnamn/топоним
Cuba	dubbelbädd/двойно легло	ortnamn/топоним
Dalby	tvådörrars skåp/шкаф с две врати	ortnamn/топоним
Dalby	buffe/бюфет	ortnamn/топоним
Dalby	bord/маса	ortnamn/топоним
Dalby	stol/стол	ortnamn/топоним

Dalby	hel möbel/комплект мебели	ortnamn/топоним
Dalby	komb. buffe och linneskåp/комб. бюфет и шкаф	ortnamn/топоним
Delfi	soffbord/холна маса	ortnamn/топоним
Delfin	lampett/стенна лампа	substantiv/съществително
Diplomat	bokhylla/библиотека	substantiv/съществително
Djursholm	bord/маса	ortnamn/топоним
Djursholm	stol/стол	ortnamn/топоним
Djursholm	hel möbel/комплект мебели	ortnamn/топоним
Djursholm	skåp/шкаф	ortnamn/топоним
Dublin	spegel/огледало	ortnamn/топоним
Dublin	spegelbord/тоалетка	ortnamn/топоним
Dublin	helt garnityr om spegel och spegelbord/гарнитура огледало и маса	ortnamn/топоним
Edla	ottomanöverkast/кувертюра	kvinnonamn/женско име
Eifel	sekretärbokhylla/писалище-библиотека	mansnamn/мъжко име
Eifel	sekretärbokhylla/писалище-библиотека	mansnamn/мъжко име
Ekebo	stol/стол	ortnamn/топоним
Ekebo	taburett/табуретка	ortnamn/топоним
Ekebo	bord/маса	ortnamn/топоним
Ekenäs	spegelgarnityr/гарнитура огледало и маса	ortnamn/топоним
Ekenäs	spegel/огледало	ortnamn/топоним
Ekenäs	spegelbord/маса за огледало	ortnamn/топоним
Elit	bäddsoffa/разтегателен диван	substantiv/съществително
Elsa	tevagn/количка за чай	kvinnonamn/женско име
Empire III	kristallkrona/полилей	substantiv/съществително
Empire	kristallkrona/полилей	substantiv/съществително
Empire	kristallkrona/полилей	substantiv/съществително
Empire	kristallkrona/полилей	substantiv/съществително

Eva	byrå/скрин	kvinnonamn/женско име
Eva	säng/легло	kvinnonamn/женско име
Eva	nattskåp/нощно шкафче	kvinnonamn/женско име
Eva	stol/стол	kvinnonamn/женско име
Eva	hel möbel/комплект мебели	kvinnonamn/женско име
Eva	resårnadrass/матрак	kvinnonamn/женско име
Excellent	bokhylla/библиотека	adjektiv/прилагателно
Excellent	bokhylla/библиотека	adjektiv/прилагателно
Exil	säng/легло	substantiv/съществително
Exil	byrå/скрин	substantiv/съществително
Exil	bäddnadrass/матрак	substantiv/съществително
Exil	hel möbel/комплект мебели	substantiv/съществително
Exita	säng/легло	kvasiord/квазидума
Exita	byrå/скрин	kvasiord/квазидума
Exita	nattbord/нощно шкафче	kvasiord/квазидума
Exita	stol/стол	kvasiord/квазидума
Exita	hel möbel/комплект мебели	kvasiord/квазидума
Facette	barockkrona/полилей	substantiv/съществително
Facette	barockkrona/полилей	substantiv/съществително
Facon	bord/маса	substantiv/съществително
Factor	belysningsarmatur/осветително тяло	substantiv/съществително
Falster	fåtölj/фотьойл	nesonym/име на остров
Falster	soffa/диван	nesonym/име на остров
Falster	Hel grupp 1 sittsoffa och 2 fåtöljer/ комплект мебели	nesonym/име на остров
Falsterbo	skåp/шкаф	ortnamn/топоним
Falsterbo	bord/маса	ortnamn/топоним
Falsterbo	stol/стол	ortnamn/топоним
Falsterbo	hel möbel/комплект мебели	ortnamn/топоним
Favorit	pelarbord/маса с подставка	substantiv/съществително
Favorit	pelarbord/маса с подставка	substantiv/съществително

Fiera	belysningsarmatur/осветително тяло	adjektiv/прилагателно
Finess	bord/маса	substantiv/съществително
Fond	spegelvägg/стенно огледало	substantiv/съществително
Forum	belysningsarmatur/осветително тяло	substantiv/съществително
Fränsta	matta/килим	ortnamn/топоним
Freja	bokhylla/библиотека	kvinnonamn/женско име
Fyris	matta/килим	ortnamn/топоним
Galata	matta/килим	ortnamn/топоним
Gårda	bäddsoffa/разтегателен диван	ortnamn/топоним
Gåshaga	matta/килим	ortnamn/топоним
Gåshaga	matta/килим	ortnamn/топоним
Gazell	fåtölj/фотьойл	djurart/име на животно
Göta	fåtölj/фотьойл	kvinnonamn/женско име
Grand	hörnskåp/ъглов шкаф	adjektiv/прилагателно
Gunnar	tidningsbord/маса за вестници	mansnamn/мъжко име
Habo	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Habo	soffa/диван	ortnamn/топоним
Haga	duchatell/диван	ortnamn/топоним
Hägersten	bord/маса	ortnamn/топоним
Hans	radiobord/радио маса	mansnamn/мъжко име
Hauptbyrå N.M.	byrå/скрин	mansnamn/мъжко име
Heimdal	stol/стол	mansnamn/мъжко име
Hekla	belysningsarmatur/осветително тяло	naturnamn/име на природен феномен
Hellas	svängbädd/легло	ortnamn/топоним
Helsingör	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Helsingör	soffa/диван	ortnamn/топоним
Hilleröd	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Hilleröd	soffa/диван	ortnamn/топоним
Höllvik	bord/маса	ortnamn/топоним
Ike	fåtölj/фотьойл	mansnamn/мъжко име

Inger	belysningsarmatur/осветително тяло	kvinnonamn/женско име
Intim	belysningsarmatur/осветително тяло	adjektiv/прилагателно
Järvi	byrå/скрин	hydronym/хидроним
Jonny	fåtölj/фотьойл	mansnamn/мъжко име
Julia	spegel/огледало	kvinnonamn/женско име
Julia	spegel/огледало	kvinnonamn/женско име
Julia	byrå/скрин	kvinnonamn/женско име
Justus	taburet/табуретка	mansnamn/мъжко име
Jute	matta/килим	substantiv/съществително
Jute	matta/килим	substantiv/съществително
Kåbe	bäddsoffa/разтегателен диван	kvasiord/квазидума
Kadett	golvlampa/лампион	substantiv/съществително
Kajsa	tevagn/количка за чай	kvinnonamn/женско име
Karl Johan	fåtölj/фотьойл	mansnamn/мъжко име
Karl Johan	bäddsoffa/разтегателен диван	mansnamn/мъжко име
Karl Johan	Hel grupp 1 sittsoffa och 2 fåtöljer/ комплект мебели	mansnamn/мъжко име
Kay	sänggavel/табла на легло	mansnamn/мъжко име
King	fåtölj/фотьойл	substantiv/съществително
King	soffa/диван	substantiv/съществително
King	soffgrupp/комплект диван + 2 фотьола	substantiv/съществително
Kinna	möbelyg/тапицерия	ortnamn/топоним
Köksa	stol/стол	substantiv/съществително
Köksa	bord/маса	substantiv/съществително
Kombi	spegel/огледало	substantiv/съществително
Kombina	fåtölj/фотьойл	substantiv/съществително
Konsul	mat- och skrivbord/маса и бюро	substantiv/съществително
Konsul	hurts/шкафче	substantiv/съществително
Korsu	fåtölj/фотьойл	substantiv/съществително
Koster	bord/маса	nesonym/име на остров
Kubi	spegel/огледало	kvasiord/квазидума

Kurir	bäddsoffa/разтегателен диван	substantiv/съществително
Kurt	fåtölj/фотьойл	mansnamn/мъжко име
Lagan	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Lago	taburet/табуретка	mansnamn/мъжко име
Laila	spiegel/огледало	kvinnonamn/женско име
Lärbo	sekretärbokhylla/писалище-библиотека	ortnamn/топоним
Lars	radiobord/радио маса	mansnamn/мъжко име
Laxvik	tredörrars skåp/шкаф с три врати	ortnamn/топоним
Laxvik	bord/маса	ortnamn/топоним
Laxvik	stol/стол	ortnamn/топоним
Laxvik	hel möbel/комплект мебели	ortnamn/топоним
LH	matbord/маса за хранене	förkortning/съкращение
Lido	sängskåp/легло-шкаф	ortnamn/топоним
Lilja	spaljébord/маса за цветя	blomnamn/име на цвете
Lillan	barnsäng/детско креватче	smeknamn/прякор
Linda	fåtölj/фотьойл	kvinnonamn/женско име
Linda	stol/стол	kvinnonamn/женско име
Linda	soffa/диван	kvinnonamn/женско име
Linjett	vägglampa/стенна лампа	kvasiord/квазидума
Lisa	tevagn/количка за чай	kvinnonamn/женско име
Lita	dubbelottoman/двуместен диван	verb/глагол
Lolita	byrå/скрин	kvinnonamn/женско име
Lolita	byrå/скрин	kvinnonamn/женско име
Long John	vägglampa/стенна лампа	smeknamn/прякор
Loo	hallarmatur/полилей за антре	kvasiord/квазидума
Lorry	täcke/юрган	kvinnonamn/женско име
Louis XVI	byrå/скрин	mansnamn/мъжко име
Louis XVI	byrå/скрин	mansnamn/мъжко име
Louise	hallbyrå/скрин за антре	kvinnonamn/женско име
Louise	hallbyrå/скрин за антре	kvinnonamn/женско име

Luxor	matta/килим	ortnamn/топоним
Lyran	lampett/стенна лампа	substantiv/съществително
Lysekil	belysningsarmatur/осветително тяло	ortnamn/топоним
Luxita	pelarbord/маса с подставка	kvinnonamn/женско име
Make up	toaletthylla/лавица на тоалетка	substantiv/съществително
Malina	gungfåtölj/люлеещ се фотьойл	kvinnonamn/женско име
Malma	armkrona/полилей	ortnamn/топоним
Marja	sänggavel/табла на легло	kvinnonamn/женско име
Maroc	matta/килим	ortnamn/топоним
Märsta	soffa/диван	ortnamn/топоним
Märsta	Hel grupp 1 sittsoffa och 2 fåtöljer/ комплект мебели	ortnamn/топоним
Martin	fåtöljbord/помощна маса	mansnamn/мъжко име
Master	skrivbord/бюро	substantiv/съществително
Max Junior	sängskåp/легло-шкаф	mansnamn/мъжко име
Max	sängskåp/легло-шкаф	mansnamn/мъжко име
Max	bord/маса	mansnamn/мъжко име
Medoc	sängskåp/легло-шкаф	ortnamn/топоним
Medoc Junior	sängskåp/легло-шкаф	ortnamn/топоним
Mexiko	hallarmatur/полилей за антре	ortnamn/топоним
Milano	komb. buffe och linneskåp/ комб. бюфет и шкаф	ortnamn/топоним
Milano	buffe/бюфет	ortnamn/топоним
Milano	bord/маса	ortnamn/топоним
Milano	stol/стол	ortnamn/топоним
Milano	hel möbel/комплект мебели	ortnamn/топоним
Minett	golvlampa/лампион	kvasiord/квазидума
МК*	fåtölj/фотьойл	förkortning/съкращение
Mona	toalettbord/тоалетка	kvinnonamn/женско име
Mona-Lisa	väggarmatur/стенна лампа	kvinnonamn/женско име
Nantes	rokokofåtölj/фотьойл в Рококо	ortnamn/топоним
Nike	bord/маса	kvinnonamn/женско име

Nike	möbelstol/стол	kvinnonamn/женско име
Nike	hel möbel/комплект мебели	kvinnonamn/женско име
Nike	tredörrars skåp/шкаф с три врати	kvinnonamn/женско име
Nogo	matta/килим	kvasiord/квазидума
Nybo	bokhylla/библиотека	ortnamn/топоним
Olle	dubbelottoman/двуместен диван	mansnamn/мъжко име
Onkel	soffa/диван	substantiv/съществително
Onkel	soffgrupp/комплект диван + 2 фотьола	substantiv/съществително
Onkel	fåtölj/фотьойл	substantiv/съществително
OP	barskåp/бар шкаф	förkortning/съкращение
Opera	radioskåp/радио шкаф	substantiv/съществително
Orient	matta/килим	ortnamn/топоним
Örjan	hatthylla/закачалка	mansnamn/мъжко име
Ove	soffbord/холна маса	mansnamn/мъжко име
Oxford	skåp/шкаф	ortnamn/топоним
Oxford	bord/маса	ortnamn/топоним
Oxford	stol/стол	ortnamn/топоним
Oxford	hel möbel/комплект мебели	ortnamn/топоним
Pakistan	matta/килим	ortnamn/топоним
Palett	bord/маса	substantiv/съществително
Palett	golvlampa/лампион	substantiv/съществително
Pallas	skåp/шкаф	kvinnonamn/женско име
Pallas	bord/маса	kvinnonamn/женско име
Pallas	hel möbel/комплект мебели	kvinnonamn/женско име
Pampas	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Party	pelarbord/маса с подставка	substantiv/съществително
Pavo	byrå/скрин	mansnamn/мъжко име
Рах1	skåp/шкаф	substantiv/съществително
Рах2	skåp/шкаф	substantiv/съществително
Рах3	skåp/шкаф	substantiv/съществително

Rax4	skåp/шкаф	substantiv/съществително
Rax8	hurts/шкафче	substantiv/съществително
Pelle	tidningsbord och korg/маса и кош за вестници	mansnamn/мъжко име
Peter	fåtölj/фотьойл	mansnamn/мъжко име
Ria	fåtölj/фотьойл	kvinnonamn/женско име
Piccolo	bokhylla/библиотека	adjektiv/прилагателно
Piccolo	bokhylla/библиотека	adjektiv/прилагателно
Piccolo	sekretär/писалище	adjektiv/прилагателно
Piccolo	trådgavel/табла	adjektiv/прилагателно
Piccolo	trådgavel/табла	adjektiv/прилагателно
Piccolo	hylla/лавица	adjektiv/прилагателно
Piccolo	hylla/лавица	adjektiv/прилагателно
Piccolo	tidningshylla/лавица за вестници	adjektiv/прилагателно
Piccolo	komplett/сглобена библиотека	adjektiv/прилагателно
Ping	fåtölj/фотьойл	efternamn/фамилия
Pinoccio	barnsäng/детско креватче	sagonamn/charactonym
Populär	bokhylla/библиотека	adjektiv/прилагателно
Populär	bokhylla/библиотека	adjektiv/прилагателно
Populär	hörnskåp/ъглов шкаф	adjektiv/прилагателно
Populär	hörnskåp/ъглов шкаф	adjektiv/прилагателно
Populär	hörnbokhylla/ъглова библиотека	adjektiv/прилагателно
Populär	hörnbokhylla/ъглова библиотека	adjektiv/прилагателно
Premiär	fåtölj/фотьойл låg	substantiv/съществително
Premiär	fåtölj/фотьойл hög	substantiv/съществително
Premiär	soffa/диван	substantiv/съществително
President	skrivbord/бюро	substantiv/съществително
Rang	sekretärbokhylla/писалище-библиотека	substantiv/съществително
Rang	sekretärbokhylla/писалище-библиотека	substantiv/съществително
Ransta	takarmatur/полилей	ortnamn/топоним

Recta	bord/маса	adjektiv/прилагателно
Reda	skåp/шкаф	substantiv/съществително
Remo	bokhylla/библиотека	mansnamn/мъжко име
Reval	rundklaffsekretär/писалище с кръгъл капак	ortnamn/топоним
Rex	soffa/диван	mansnamn/мъжко име
Rex	fåtölj/фотьойл	mansnamn/мъжко име
Rimbo	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Rindö	rundbord/кръгла маса	ortnamn/топоним
Rindö	stol/стол	ortnamn/топоним
Rindö	hel möbel/комплект мебели	ortnamn/топоним
Rindö	tvådörrars skåp/шкаф с две врати	ortnamn/топоним
Rindö	stol/стол	ortnamn/топоним
Rio	sekretär/писалище	ortnamn/топоним
Rococo	bord/маса	substantiv/съществително
Romeo	nattbord/нощно шкафче	mansnamn/мъжко име
Rörö	byrå/скрин	ortnamn/топоним
Rose-Marie	bäddsoffa/разтегателен диван	kvinnonamn/женско име
Rosvik	skåp/шкаф	ortnamn/топоним
Roxen	skåpbokhylla/библиотека с шкаф	sjönamn/име на езеро
Royal	soffa/диван	adjektiv/прилагателно
Royal	soffa/диван	adjektiv/прилагателно
Royal	soffgrupp/комплект диван + 2 фотьола	adjektiv/прилагателно
Royal	fåtölj/фотьойл	adjektiv/прилагателно
Rune	fåtölj/фотьойл	mansnamn/мъжко име
Rut	fåtölj/фотьойл	kvinnonamn/женско име
Saba	takarmatur/полилей	kvinnonamn/женско име
Säffle	spegel/огледало	ortnamn/топоним
Säffle	byrå/скрин	ortnamn/топоним
Saga	stol/стол	kvinnonamn/женско име
Saga	skålmatur/лампа	kvinnonamn/женско име

Sälen	belysningsarmatur/осветително тяло	ortnamn/топоним
Sama	byrå/скрин	namn-efternamn
Sara	fåtölj/фотьойл	kvinnonamn/женско име
Särö	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Scala	lampett/стенна лампа	substantiv/съществително
Sempione	byrå/скрин	ortnamn/топоним
Sempione	byrå/скрин	ortnamn/топоним
Sextett	belysningsarmatur/осветително тяло	substantiv/съществително
Signe	kökssoffa/кухненски диван	kvinnonamn/женско име
Siljan	soffa/диван	ortnamn/топоним
Siljan	soffgrupp/комплект диван + 2 фотьола	ortnamn/топоним
Siljan	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Sinetta	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Sinetta	bäddsoffa/разтегателен диван	ortnamn/топоним
Sisu	skåp/шкаф	mansnamn/мъжко име
Siv	kökssoffa/кухненски диван	kvinnonamn/женско име
Skagern	bord/маса	ortnamn/топоним
Skanör	bord/маса	ortnamn/топоним
SM	fåtölj/фотьойл	forkortning
Solett	golvlampa/лампион	kvasiord/квазидума
Sonja	skålararmatur/лампа	kvinnonamn/женско име
Sopran	spegel/огледало	substantiv/съществително
Sparta	matta/килим	ortnamn/топоним
Stabil	sängskåp/легло-шкаф	adjektiv/прилагателно
Star	belysningsarmatur/осветително тяло	substantiv/съществително
Stig	barnsäng/детско креватче	mansnamn/мъжко име
Stockholm	bäddsoffa/разтегателен диван	ortnamn/топоним
Stocksund	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Stocksund	soffa/диван	ortnamn/топоним

Stocksund	soffgrupp/комплект диван + 2 фотьола	ortnamn/топоним
Strängnäs	plymkrona/полилей	ortnamn/топоним
Surte	matta/килим	ortnamn/топоним
Svan Extra	madrass/матрак	substantiv/съществително
Svan Fackmadrass	madrass/матрак	substantiv/съществително
Svan Kanaladrass	madrass/матрак	substantiv/съществително
Svan Luxus	madrass/матрак	substantiv/съществително
Svan Special	madrass/матрак	substantiv/съществително
Svan Tagel	madrass/матрак	substantiv/съществително
Svea	komb. buffe och linneskåp/ комб. бюфет и шкаф	kvinnonamn/женско име
Svea	bord/маса	kvinnonamn/женско име
Svea	stol/стол	kvinnonamn/женско име
Svea	hel möbel/комплект мебели	kvinnonamn/женско име
Sverker	pelarbord/маса с подставка	mansnamn/мъжко име
Tabu	matta/килим	substantiv/съществително
Taffel	tevagn/количка за чай	substantiv/съществително
Tallin	rundklaffsekretär/писалище с кръгъл капак	ortnamn/топоним
Tanja	sekretär/писалище	kvinnonamn/женско име
Teheran	matta/килим	ortnamn/топоним
Tele	bord/маса	förled/представка
Tenor	spegel/огледало	substantiv/съществително
Tenor	spegelbord/маса за огледало	substantiv/съществително
Texas	hallarmatur/полилей за антре	ortnamn/топоним
Timglas	möbeltyg/тапицария	substantiv/съществително
Tived	soffbord/холна маса	ortnamn/топоним
Tor	pelarbord/маса с подставка	mansnamn/мъжко име
Tore	fåtölj/фотьойл	mansnamn/мъжко име
Tranås	hörnskåp/ъглов шкаф	ortnamn/топоним

Tranås	slagbord/разтегателна маса	ortnamn/топоним
Tranås	stol/стол	ortnamn/топоним
Triett Alu	lampa/лампа	kvasiord/квазидума
Triett Glob	lampa/лампа	kvasiord/квазидума
Triett metall	lampa/лампа	kvasiord/квазидума
Triett Plast	lampa/лампа	kvasiord/квазидума
Trippel	seriesäng/легло	substantiv/съществително
Troja	matta/килим	ortnamn/топоним
Trolle	sekretärbokhylla/писалище-библиотека	mansnamn/мъжко име
Tuna	bokhylla/библиотека	ortnamn/топоним
Tunis	matta/килим	ortnamn/топоним
Tunis	matta/килим	ortnamn/топоним
Turkestan	matta/килим	ortnamn/топоним
Tyra	takarmatur/полилей	kvinnonamn/женско име
Ulf	köksbord/кухненска маса	mansnamn/мъжко име
Utö	fätöljbord/помощна маса	ortnamn/топоним
Vanda	våningsäng/двуетажно легло	kvinnonamn/женско име
Vända	bord/маса	verb/глагол
Vanja	bord/маса	kvinnonamn/женско име
Vårby	bord/маса	ortnamn/топоним
Vårby	stol/стол	ortnamn/топоним
Vårby	hel möbel/комплект мебели	ortnamn/топоним
Vårby	tredörrars skåp/шкаф с три врати	ortnamn/топоним
Värend	soffa/диван	ortnamn/топоним
Värend	soffgrupp/комплект диван + 2 фотьола	ortnamn/топоним
Värend	bord/маса	ortnamn/топоним
Variant	skåp/шкаф	substantiv/съществително
Variant	bokhylla/библиотека	substantiv/съществително
Variant	bokhylla med sekretär/библиотека с писалище	substantiv/съществително

Цвета ДОБРЕВА

Ven	fåtölj/фотьойл	ortnamn/топоним
Ven	bäddsoffa/разтегателен диван	ortnamn/топоним
Vesuv	belysningsarmatur/осветително тяло	naturnamn/име на природен феномен
Vibo	sekretärbokhylla/писалище-библиотека	ortnamn/топоним
Vici	blombord/маса за цветя	verb/глагол
Vidi	soffbord/холна маса	verb/глагол
Viking	vikbädd/сгъваемо легло	substantiv/съществително
Ville	turistsäng/туристическо легло	mansnamn/мъжко име
Vilman	dubbelottoman/двуместен диван	substantiv/съществително
Vinga	möbeltyg/тапицерия	ortnamn/топоним
Vinga	bord/маса	ortnamn/топоним
Viola	skålamatur/лампа	kvinnonamn/женско име
Visir	takarmatur/полилей	substantiv/съществително
Visit	byrå/скрин	substantiv/съществително
Wasa	soffbord/холна маса	mansnamn/мъжко име
Wimar	stol/стол	mansnamn/мъжко име
Windsor	skrivbord/бюро	ortnamn/топоним
Winni	fåtölj/фотьойл	kvinnonamn/женско име
Zenta	bäddsoffa/разтегателен диван	ortnamn/топоним